

온라인에서 아프리카 언어에 대한 기회 포착하기



알고 계셨나요?

10억 명에 달하는 미래의 신규 고객이 아프리카에 있습니다. 아프리카 대륙의 인구가 증가함에 따라 현지 언어로 제공되는 온라인 서비스에 대한 수요도 높아지고 있습니다. 이에 따라 신규 시장 개척과 로컬라이제이션을 모색하고 있는 기업들에게는 엄청난 기회의 문이 열렸습니다.

CSA RESEARCH 조사 결과

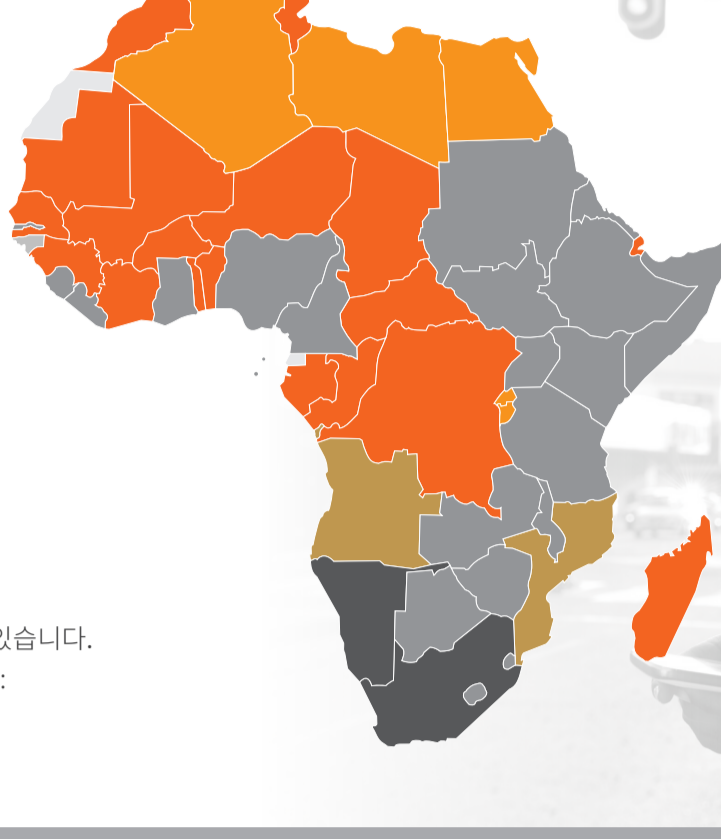
주요 기업들은 아프리카에서 사용되는 2,000여 개의 언어 중 **고작 22개만** 지원

가장 많이 지원되는 언어는 유럽 언어들과 아랍어

현지 아프리카 언어 사용자들은 서비스를 충분히 받고 있지 못하며 이 문제는 향후 더 커질 전망입니다.

주요 유럽 언어

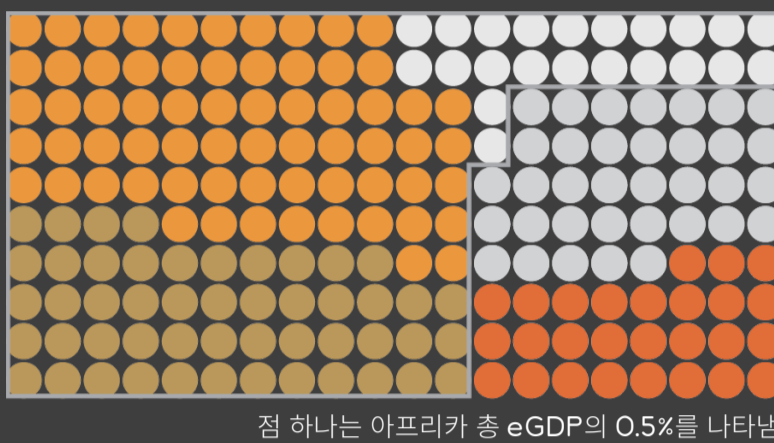
- 영어
- 프랑스어
- 포르투갈어
- 스페인어
- 아프리카언어 및 영어 혼용
- 영어 및 프랑스어 혼용
- 프랑스어 및 포르투갈어 혼용



참고: 이러한 언어 사용자의 비율은 다양하며 일부 국가에서는 매우 낮을 수 있습니다.

출처: CSA Research, "아프리카: 로컬라이제이션의 새로운 개척지(Africa: Localization's Newest Frontier)," 2022년

- 유럽 언어만 | 33%
- 유럽 언어 및 현지 언어 | 25%
- 유럽 언어 및 아랍어 | 11%
- 아랍어만 | 17.5%
- 현지 언어만 | 13.5%



점 하나는 아프리카 총 eGDP의 0.5%를 나타냄

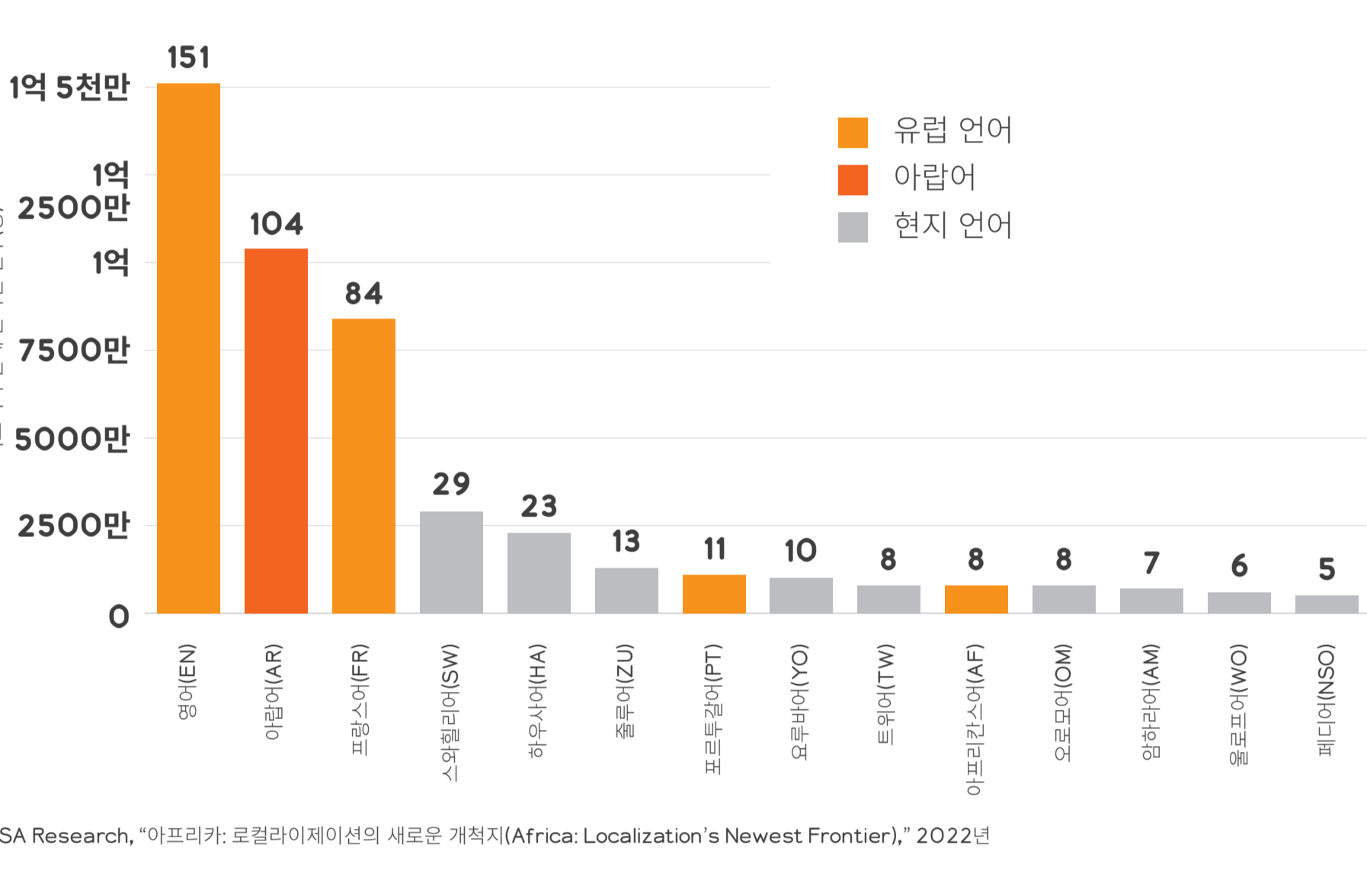
69% 아프리카에서 유럽 언어로 액세스 가능한 eGDP 비율

31% 아프리카에서 유럽 언어로 액세스할 수 없는 eGDP 비율

출처: CSA Research, "아프리카: 로컬라이제이션의 새로운 개척지(Africa: Localization's Newest Frontier)," 2022년

전체 온라인 인구별 상위 언어

오늘날, 유럽 언어와 아랍어는 사용자의 수와 지리적 도달 범위 모두에서 지대한 영향력을 가집니다.



그러나 CSA Research의 데이터에 따르면, 언어 사용자의 수가 항상 가장 중요한 지표인 것은 아닙니다. 아프리카언어는 포르투갈어보다 온라인 액세스 GDP가 50% 더 높지만 언어 사용자의 수는 포르투갈어가 40% 더 많습니다.

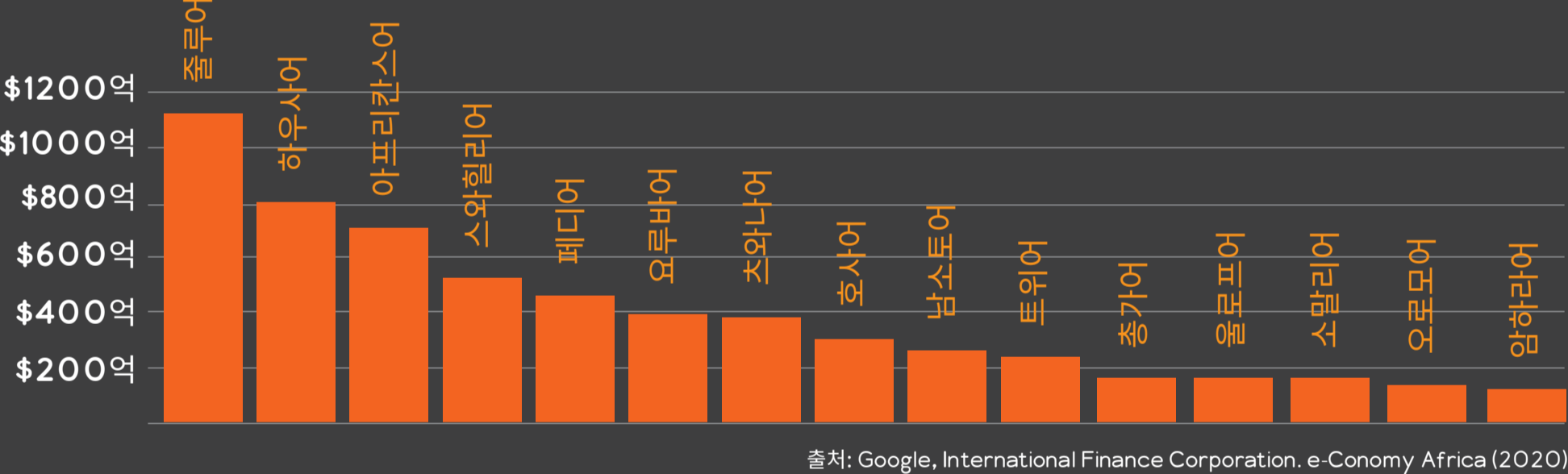
아프리카의 경제적 구매력

IFC와 Google 조사에 따르면, 아프리카에서는 2020년에 1000억 달러 이상을 지출했으며 이 수치는 2050년까지 6배 증가할 것으로 예상됩니다.

\$1150억 2020년 | **\$1800억** 2021년 | **\$7120억** 2050년

사하라 이남 아프리카의 경제적 구매력

언어별 eGDP



| 국가 | eGDP(USD) | 언어 |
|-----------|-----------|-----------------------------------|
| 남아프리카 공화국 | \$3013억 | 아프리카니스어, 북소토어(페디), 남소토어, 호사어, 줄루어 |
| 나이지리아 | \$2316억 | 풀라어, 풀풀데어, 이그보어, 요루바어 |
| 가나 | \$396억 | 아칸어, 엑스어, 가어, 하우사어 |
| 에티오피아 | \$387억 | 암하라어, 오로모어 |
| 케냐 | \$351억 | 스와힐리어 |
| 탄자니아 | \$228억 | 스와힐리어 |
| 카메룬 | \$212억 | 풀라어, 풀풀데어, 하우사어 |

언어 전략을 세울 때는 나이지리아, 남아프리카 공화국, 케냐부터 시작하는 것이 좋습니다.

인터넷 및 기기 포화도

사하라 이남 아프리카에서 선호되는 기기는 스마트폰입니다. 코트디부아르, 수단, 세네갈에서는 태블릿이 가장 선호되거나 근소한 차이로 두 번째로 선호되는 장치입니다.

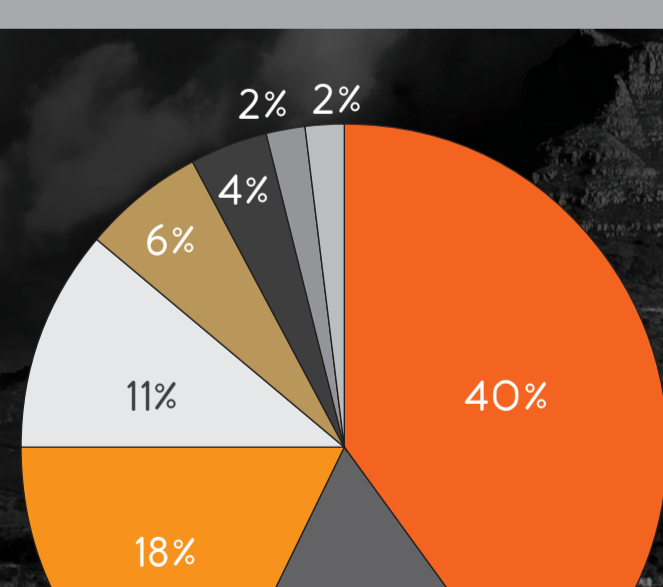
그러나 대부분의 스마트폰은 일일 데이터 사용량에 제한이 있으므로 대용량 데이터를 사용하지 않는 콘텐츠를 제작하는 것이 관건입니다.

가장 일반적인 사용자 활동

- 87%** 즉석 메시지 및 채팅
- 87%** 소셜 미디어 이용
- 71%** 소셜 미디어에서 동영상 클립 시청

가장 많이 사용되는 사하라 이남 아프리카의 소셜 미디어 플랫폼

- 40% FACEBOOK
- 18% YOUTUBE
- 17% INSTAGRAM
- 11% TWITTER
- 6% SNAPCHAT
- 4% MUSICAL.LY
- 2% NAIRALAND
- 2% NAIJAFORUM.COM



온라인 판매와 제품 검색을 위해 인터넷을 사용하는 경우는 전체 인터넷 사용량 중 각각 23% 및 10%에 불과합니다.

소셜 미디어 플랫폼에서는 광고 기능을 활용함으로써 투자 수익률을 더 높일 수 있습니다.

출처: Kantar TNS, Connected Life (2017-18)

로컬라이제이션 및 디지털 마케팅을 위한 3가지 권장사항

- 1 영향력을 고려해 로컬라이즈합니다.
- 2 기술적, 문화적 다양성을 고려합니다. 현지 기업과 협력하여 솔루션을 구축하는 것도 고려해 보세요.
- 3 Wi-Fi 액세스가 안 되는 사용자도 쉽게 이용할 수 있도록 가벼운 형식의 콘텐츠를 제작합니다. WhatsApp 을 통해 메시지를 전송하거나 메신저봇을 구축하여 상호작용을 간소화하는 방법을 알아보세요.

연령 중양값은 약 20세이고 인구의 40%가 15세 미만인 아프리카에는 자신의 모국어로 인터넷을 이용하고 싶어 하는 사람들이 엄청나게 많습니다. 이러한 여건을 고려할 때, 비록 당장은 아프리카 언어의 가치가 그리 높지 않아 보여도 점차 급성장할 것으로 전망할 수 있습니다.

아프리카 시장을 겨냥한 로컬라이제이션 전략을 세울 준비가 되셨나요?

문의하기